



Safe Guard

Bed Rail

(Suitable from 2 to 5 years old)

EN

DE

IT

FR

ES

RO

BG

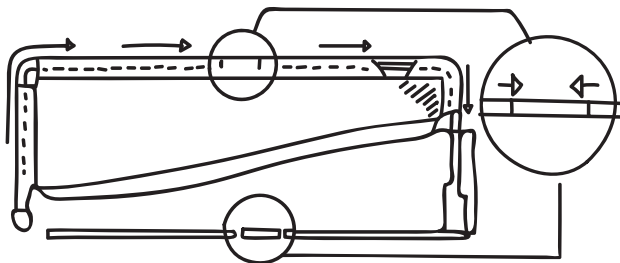
HU

PL

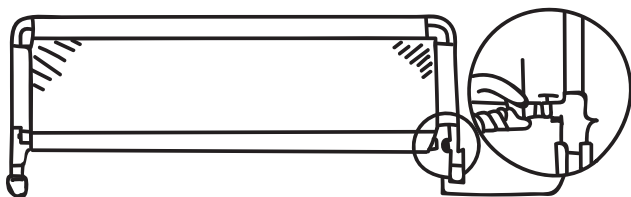
User Manual



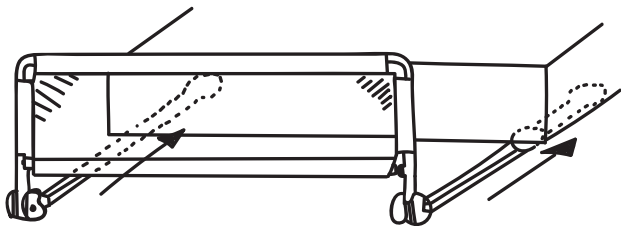
1.



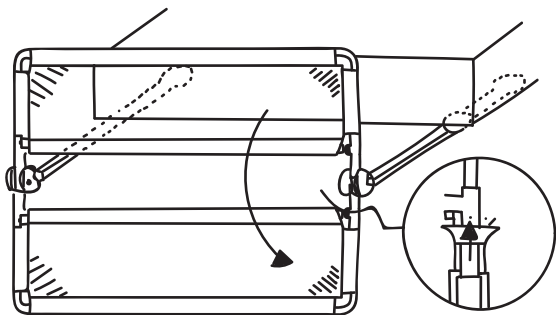
2.



3.



4.





EN

WARNING

! Please read these instructions carefully before assembling this bed rail.

1. Failure to follow these instructions for the assembly and use of your bed rail could result in serious injury or death.

2. This bed rail is suitable from **2 years to 5 years** of age.

- * NEVER use the product with children younger than 2 years old. Use ONLY with older children who can get in and out of adult bed without help.
- * Never use in place of a crib.
- * Pay attention to SUFFOCATION AND STRANGULATION DANGER - children can be caught in the spaces between the bedrail and the mattress, which may cause suffocation and death.
- * Never use the bed rail on bunk bed, water bed, or bed with inflatable mattress.
- * Periodically check for loose or damaged parts and discontinue use if the bed rail becomes damaged or broken.

Assembly instructions

1. Pull the fabric shown through the tubes and connect the white plastic covers with the tubes on each side(Fig.1)
2. Push lower tube into the holding unit(Fig.2)
3. Push the posts completely under the mattress(Fig.3)
4. To open the guard, lift it until it unlocks and then simply pull forward(Fig.4).

CLEANING AND CARE

- *The bed rail can be cleaned by sponging with warm water and a mild detergent
- * Never clean with abrasive ammonia based, bleach base or spirit type cleaner.
- * The cover is removable, can be hand washed, usually use the sponge or fabric to wipe
- *The proper water temperature for washing is up to 40°C

ACHTUNG!

! Vor dem Zusammenbauen dieses Bettrandes, bitte lesen Sie diese Anweisungen aufmerksam durch.

1. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen für den Zusammenbau und Benutzung des Bettrandes kann zu schweren Verletzungen oder sogar Tod führen.

2. Geeignet von **2 Jahren bis 5 Jahre**

* Niemals das Produkt für Kinder unter 2 Jahren benutzen. Immer den Bettrand für ältere Kinder benutzen, sie selbst aus dem Bett aussteigen können.

* Niemals an der Stelle eines Bettes benutzen

* Achtung auf **Erstickungsgefahr - Kinder können sich** in den Räume zwischen dem Bettrand und dem Bett verfangen, was zu Erstickung und Tod führen kann

* Den Bettrand nicht auf überlagerte Bette, Bette mit Wassermatratze oder Betten mit Tragluft benutzen.

* Prüfen Sie regelmäßig, ob Teile fehlen oder beschädigt sind und stellen Sie die Benutzung sofort ein, wenn das Produkt beschädigt oder gebrochen ist

Einbauanweisungen - Bettrand

1. Ziehen Sie den Stoff durch die Rohre und verbinden Sie die weiße Kunststoffdeckel mit den Rohren auf beiden Seiten(Bild 1).

2. Drücken Sie den unteren Rohr in die Befestigungseinheit(Bild 2).

3. Drücken Sie die Riegel unter die Matratze(Bild 3).

4. Um den Bettrand aufzuklappen, heben Sie ihn bis er festsitzt und danach ziehen Sie nach vorne(Bild 4).

Reinigung und Wartung

* Das Produkt kann mit einem feuchten Schwamm mit Warmwasser und milde Seife gereinigt werden. Mit einem trockenen Tuch abwischen.

* Niemals mit Schleifmittel mit Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol reinigen.

* Der Überzug ist abnehmbar, kann von hand gewaschen werden oder kann mit einem Schwamm oder einem Tuch abgewischt werden

* Mit Wasser bei einer Temperatur von maximal 40°C reinigen

ATTENZIONE!

! Prima di montare questa sponda da letto, si prega di leggere attentamente queste istruzioni.

1. La mancata osservanza di queste istruzioni per il montaggio e l'utilizzo della vostra sponda da letto può causare lesioni gravi o addirittura, la morte.
2. Età consigliata da **2 a 5 anni**.

*Non usare mai il prodotto per bambini di età inferiore ai 2 anni. Usare sempre la sponda da letto per bambini più grandi che possono salire/scendere nel/fuori dal letto senza aiuto.

*Non usare mai al posto di un lettino.

*Prestare attenzione **al rischio di soffocamento e strangolamento** - i bambini possono essere intrappolati negli spazi tra la sponda del letto e il materasso, ciò che può causare il soffocamento e la morte.

*Non usare la sponda da letto su: letti a castello, letti con materasso ad acqua oppure letti con materasso gonfiabile.

*Controllare periodicamente se ci sono delle parti mancanti o danneggiate e interrompere l'utilizzo nel caso in cui il prodotto è danneggiato o rotto.

Istruzioni di montaggio – Sponda da letto

1. Tirare il materiale presentato attraverso i tubi e collegare i tappi bianchi in plastica ai tubi su ciascun lato (Fig.1).
2. Spingere il tubo inferiore nell'unità d'attacco (Fig.2).
3. Spingere completamente i montanti sotto il materasso (Fig.3).
4. Per ripiegare la sponda da letto, sollevarla finché si sblocca, e quindi tirare in avanti (Fig.4).

Pulizia e cura

*Il prodotto può essere pulito astergendolo con una spugna immersa in acqua calda e un detergente delicato. Asciugare con un panno asciutto.



* Non pulire mai con delle sostanze abrasive a base di ammoniaca, candeggina o alcool.

*La copertura è sfoderabile, può essere lavata a mano oppure pulita con una spugna o un panno.

* Lavare con acqua ad una temperatura massima di 40°C.

FR

ATTENTION !

! Avant d'assembler le barrière de lit, veuillez lire ces instructions.

1. Le non-respect de ces instructions pour le montage et l'utilisation de votre barrière de lit peut entraîner des blessures graves, voire le décès.

2. A partir de 2 ans à 5 ans

* N'utilisez jamais le produit pour des enfants de moins de 2 ans. Toujours utilisez le bord de lit pour des enfants plus âgés qui peuvent monter dans le lit/descendre du lit sans aide.

* Ne l'utilisez jamais au lieu d'un lit bébé

* Faites attention **au danger d'étouffement et de strangulation** - les enfants peuvent être piégés dans les espaces entre le bord de lit et le matelas, ce qui peut conduire à l'asphyxie et la mort

* N'utilisez pas le bord de lit sur des lits superposés, des lits avec un matelas d'eau ou des lits avec un matelas gonflable

* Vérifiez régulièrement qu'il n'y a pas de pièces manquantes ou endommagées et cessez de l'utiliser si le produit est endommagé ou cassé

Instructions de montage - Barrière de lit

1. Tirez le matériau représenté par des tubes et connectez les capuchons en plastique blanc aux tubes de chaque côté (Fig.1).



2. Poussez le tube inférieur dans l'unité de serrage (Fig.2).
3. Poussez les montants sous le matelas (Fig.3).
4. Pour plier le bord de lit, soulevez-le jusqu'à ce qu'il soit libéré, puis tirez vers l'avant (Fig.4).

Nettoyage et entretien

- * Le produit peut être nettoyé en l'essuyant avec une éponge trempée dans de l'eau chaude et un détergent doux. Essuyez avec un chiffon sec.
- * Ne nettoyez jamais avec des abrasifs à base d'ammoniaque, eau de javel ou d'alcool.
- * La housse est amovible, lavable à la main, ou vous pouvez l'essuyer avec une éponge ou un chiffon
- * Lavez à l'eau à une température maximale de 40°C

ES

¡ATENCIÓN!

! Antes de montar la barrera de cama, por favor lea estas instrucciones.

1. El incumplimiento de estas instrucciones de montaje y de uso de su barrera de cama puede tener como resultado lesiones graves e incluso el fallecimiento.
2. Adecuado de **2 años a 5 años**

- * Nunca utilice el producto para niños menores de 2 años. Siempre utilice la barandilla de cama para niños mayores que pueden subir a la cama y bajar de ella sin ayuda.
- * Nunca utilice para sustituir a la cuna.
- * Siempre debe prestar atención **al peligro de asfixia y de estrangulación** - los niños pueden quedar atrapados en los espacios existentes entre la barrera de cama y el colchón, lo que puede llevar a su asfixia y fallecimiento.
- * Nunca utilice la barrera de cama para camas literas, camas con colchones de agua o camas con colchones inflables
- * Compruebe periódicamente si faltan piezas y deje de usar el producto si está dañado o roto.



Instrucciones de montaje – Barrera de cama

1. Tire el material a través de los tubos y conecte las tapaderas de plástico blanco a los tubos, en cada lado (Fig.1).
2. Empuje el tubo inferior en la unidad de sujeción (Fig.2).
3. Empuje completamente los montantes debajo del colchón (Fig.3).
4. Para plegar la barandilla de cama debe levantarla hasta que esté desbloqueada y luego tirar hacia adelante (Fig.4) .

Limpieza y cuidado

- * El producto se puede limpiar con una esponja mojada en agua caliente y detergente suave. Limpie con un paño seco.
- * Nunca limpiar con abrasivos a base de amoníaco, cloro o alcohol.
- * La funda es removible y lavable a mano o bien se puede limpiar con una esponja o con un paño
- * Lavar con agua a una temperatura máxima de 40°C.

RO

ATENȚIE!

! Înainte de asamblarea acestei margini de siguranță pentru pat, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni.

1. Nerespectarea acestor instrucțiuni pentru asamblarea și utilizarea marginii dvs. de pat poate duce la vătămări grave sau chiar la moarte.
2. Recomandat pentru copiii cu vârsta între 2 și 5 ani.

- * Nu folosiți niciodată produsul pentru copii cu vârsta sub 2 ani. Folosiți întotdeauna marginea de pat pentru copii mai mari, care se pot urca/cobori în/ din pat fără ajutor.

- * Nu folosiți niciodată în locul unui patut



- * Fiti atenti la **pericolul de sufocare și strangulare** – copiii pot fi prinși în spațiile dintre marginea de pat și saltea, ceea ce poate duce la sufocare și moarte
- * Nu folosiți marginea de siguranță pentru pat pe: pături suprapuse, pături cu saltea de apă sau pături cu saltea gonflabilă
- * Verificați periodic dacă există părți lipsă sau deteriorate și întrerupeți utilizarea în cazul în care produsul este deteriorat sau rupt

Instructiuni de asamblare – Margine de siguranță pentru pat

1. Trageți materialul prezentat prin tuburi și conectați capacele albe din plastic la tuburile de pe fiecare parte (Fig.1).
2. Impingeți tubul inferior în unitatea de prindere (Fig.2).
3. Impingeți complet montanții sub saltea (Fig.3).
4. Pentru a rabata marginea de pat, ridicați-o până când se deblochează, iar apoi trageți în față (Fig.4).

Curățare și îngrijire

- * Produsul poate fi curățat prin stergerea cu un burete înmuiat în apă caldă și detergent delicat. Stergeți cu o lavetă uscată.
- * Nu curățați niciodată cu substanțe abrazive pe baza de amoniac, înalbitor sau alcool.
- * Husa este detașabilă, se poate spăla de mână, sau se poate șterge cu un burete sau cu o lavetă
- * Spălați cu apă la temperatura de maxim 40°C



BG

ВНИМАНИЕ!

! Преди сглобяването на тази преграда за легло, моля, прочетете тези инструкции внимателно.

1. Неспазването на тези инструкции за монтаж и употреба на вашата преграда за легло може да доведе до сериозни наранявания или дори смърт.
2. Подходящ за деца от 2 до 5 години.

* Никога не използвайте продукта за деца под 2 години. Винаги използвайте преградата за легло за по-големи деца, които могат да се качват/слизат в/от леглото без чужда помощ.

* Никога не използвайте вместо детско креватче

* Обърнете **внимание на опасността от задушаване** - децата могат да се захванат в пространствата между преградата за леглото и матрака, което може да доведе до задушаване и смърт

* Не използвайте преградата за легло за: двуетажни легла, легла с водни матраци или легла с надуваем матрак

* Периодично проверявайте за липсващи или повредени части и преустановете употребата, ако продуктът е повреден или счупен

Инструкции за сглобяване – Преграда за легло

1. Издърпайте представения материал чрез тръбите и свържете белите пластмасови капачки към тръбите при всяка част (Фиг.1).
2. Натиснете долната тръба в затягащия елемент (Фиг.2).
3. Натиснете напълно повдигачите под матрака (Фиг.3).
4. За да сгънете преградата за легло, повдигнете я, докато се освободи, а след това издърпайте напред (Фиг.4).

Почистване и поддръжка

* Продуктът може да се почиства с избърсване с гъба, потопена в топла вода и мек детергент. Избършете със суха кърпа.



* Никога не почиствайте с абразивни вещества, базирани на амоняк, белина или алкохол.

* Калъфът е подвижен, може да се пере на ръка или можете да го избършете с гъба или кърпа

* Мийте с вода при максимална температура от 40 °C

HU

FIGYELEM!

! Mielőtt felszerelje az ágyszélet, kérjük olvassa el figyelmesen a használati utasításokat.

1. Jelen használati utasítások elmulasztása esetében súlyos sérüléseket vagy halálesetet okozhat.

2. 2 év és 5 év közötti gyermekek számára alkalmas

* Tilos a terméket 2 éven aluliak esetében használni. Használja mindig az ágyszélet nagyobb gyerekek esetében, akik már segítség nélkül fel/le tudnak mászni az ágyból.

* Ne használja soha kicsiágy helyében

* **Figyeljen a fulladás vagy fennakadás veszélyére** – a gyerekek beszorulhatnak az ágyszél és a matrac közé, ami fulladást és halálesetet okozhat

* Ne használja az ágyszélet: egymásrattett ágy esetében, viymatrac ágyak esetében vagy felfújhatós matracos ágy esetében

* Időnként vizsgálja meg ha vannak hiányzó vagy megrongálódott részek és ne használja többé a terméket ha megrongálódott vagy eltörött

Szerelési útmutató – Ágyszéle

1. Húzza át a bemutatott anyagot a csöveken és csatolja a fehér műanyagfedőket a cső mindkét felére (1. kép).

2. Nyomja be az also csövet a befogó egységben (2. kép).



3. Nyomja be teljesen az állványt a matrac alá (3. kép).

4. Ahhoz hogy elforgassa az ágyszélet, emelje fel amíg kiakad azután húzza előre (4. kép).

Tisztítás és karbantartás

* A termék melegvizben és kimélő mosószerben mártott szivaccsal tisztítható. Törölje meg száraz rongyal.

* Ne tisztítsa koptató hatású anyagokkal, ammónia, fehéritő, illetve alkohol alapú szerekkel.

* Leszerelhető hűtő, kézzel mosható, vagy szivaccsal vagy rongyal törölhető

* Maximum 40C vízben mosható

PL

UWAGA!

! Przed złożeniem barierki ochronnej łóżeczka, prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszymi instrukcjami.

1. Niezastosowanie się do tych instrukcji przy montażu i korzystaniu z barierki ochronnej łóżeczka może prowadzić do ciężkich obrażeń lub nawet do śmierci.

2. Odpowiednie dla dzieci od 2 do 5 lat

* Nigdy nie korzystaj z produktu przy dzieciach w wieku poniżej 2 lat. Zawsze używaj barierki ochronnej łóżeczka dla większych dzieci, które mogą wchodzić/schodzić z łóżeczka bez pomocy.

* Nigdy nie korzystaj z tego zamiast łóżeczka

* Zwróć uwagę na ryzyko uduszenia i zadziergnięcia - dzieci mogą się zablokować w miejscu pomiędzy krawędzią łóżka a materacem, co może prowadzić do uduszenia i śmierci

* Nie używaj barierki ochronnej łóżeczka na: łóżkach piętrowych, łóżkach z materacem wodnym albo łóżkach z materacem nadmuchiwanym



* Okresowo sprawdź czy brakuje jakichś części albo czy są one uszkodzone i przerwij użytkowanie barierki w przypadku w którym produkt jest uszkodzony lub rozdarty

Instrukcje składania - Bariierka ochronna łóżeczka

1. Przeciągnij materiał przez rurki i połącz białe plastikowe nakrętki z rurkami z każdej strony (Rys.1).
2. Popchnij mniejszą rurkę do jednostki łączącej (Rys.2).
3. Popchnij w całości słupki pod materac (Rys.3).
4. W celu złożenia barierki ochronnej, podnieś ją aż się odblokuje a następnie pociągnij do przodu (Rys.4).

Czyszczenie i konserwacja

- * Produkt może być czyszczony przy pomocy gąbki zamoczonej w ciepłej wodzie i delikatnego detergentu. Przetrzyj go suchą ścierką.
- * Nigdy nie czyść produktu przy pomocy substancji ściernych na bazie amoniaku, wybielacza albo alkoholu.
- * Materiał można zdjąć, może być prany ręcznie albo można go przetrzeć gąbką lub ścierką
- * Prać w wodzie o temperaturze maksymalnie 40°C

DECLARATION OF CONFORMITY

We, Dot Com Investment S.R.L. declare that the above-referenced product, to which this declaration relates, is in conformity with the provisions of:

BS 7972:2001 + A1:2009 Safety requirements and test methods for children's bedgurads for domestic use (excluding clause 4.1, 5.7, 5.8, 6,7 & 8)

The Technical Construction File required by this Directive is maintained at the corporate headquarters of Dot Com Investment S.R.L.

Place of issue: Bucharest, ROMANIA
General Manager: D. Corbu



BS 7972 - APPROVED

Manufacturer: Dot Com Investment SRL
Address: 2A Jiului Street, Bucharest, ROMANIA 013219
Designed in: EU
Made in: P.R.C.
Email: office@jubahy.eu
Web: www.jubahy.eu